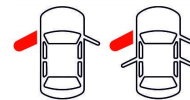


VOLKSWAGEN UP

08/11 →

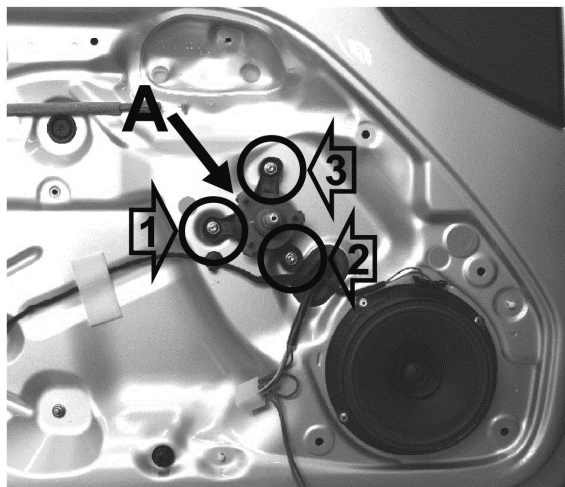
4854112



OEM Code:

1S3837461A
1S4837461A

Porta lato sinistro - Left hand side door



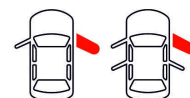
1



2

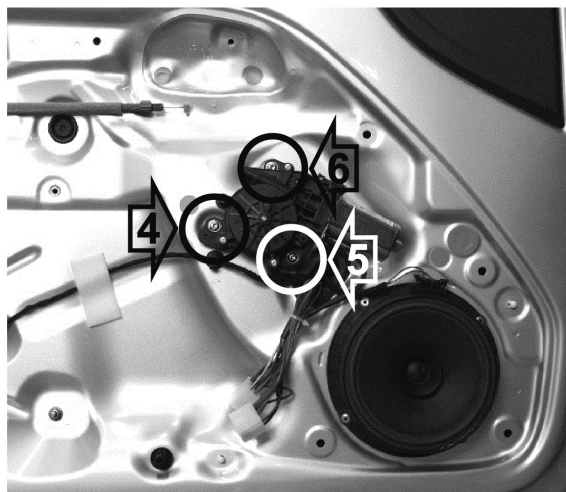


4954112

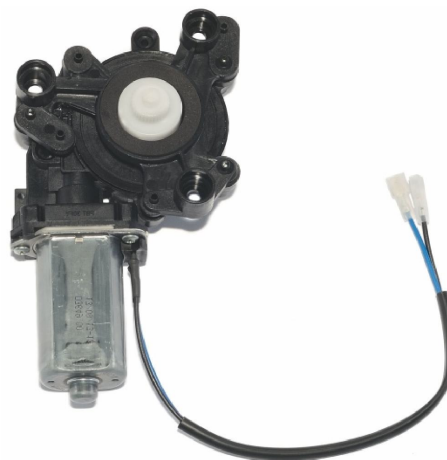


OEM Code:

1S3837462A
1S4837462A



3



IT OPERAZIONI DA ESEGUIRE:

- 1) Togliere le viti 1, 2 e 3 dal dispositivo manuale (foto 1).
- 2) Togliere il dispositivo **A** come indicato sulla foto 2.
- 3) Inserire e fissare il motore in posizione 4, 5 e 6 (foto 3).
- 4) Eseguire il collegamento elettrico.

GB OPERATIONS TO FOLLOW:

- 1) Remove the screws 1, 2 and 3 of the manual device (photo 1).
- 2) Remove the manual device **A** as showed on picture 2.
- 3) Position and fasten the motor in pos. 4, 5 and 6 (photo 3).
- 4) Carry out the electrical connections.

FR OPERATIONS A EXECUTER:

- 1) Enlevez les vis 1, 2 et 3 le dispositif manuel (photo 1).
- 2) Enlevez le dispositif **A** comme montré sur la photo 2.
- 3) Placez et serrez le moteur dans les pos. 4, 5 et 6 (photo 3).
- 4) Exécuter le branchement électrique.

ES OPERACIONES A REALIZAR:

- 1) Quitar los tornillos 1, 2 y 3 del dispositivo manual (foto 1).
- 2) Quitar el dispositivo **A** como se muestra en la foto 2.
- 3) Inserta y fija el motor en la posición 4, 5 e 6 (foto 3).
- 4) Realizar la conexión eléctrica.

PT PROCEDIMENTO A SEGUIR:

- 1) Remova os parafusos 1, 2 e 3 do dispositivo manual (foto 1).
- 2) Remova o dispositivo **A** como mostrado na foto 2.
- 3) Insira e fixe o motor na posição 4, 5 e 6 (foto 3).
- 4) Proceda às conexões elétricas.

DE DER EINBAU ERGIBT SICH WIE FOLGT:

- 1) Entfernen Sie die Schrauben 1, 2 und 3 Sie die manuelle vorrichtung (foto 1).
- 2) Entfernen Sie die vorrichtung **A** wie auf foto 2 gezeigt.
- 3) Anlegen Sie den Motor wieder und befestigen Sie ihn in Stellung 4, 5 und 6 (foto 3).
- 4) Die elektrische Verkabelung führen Sie gem.